



GIUSEPPE CABIZZOSU

BIBLIOTECA

www.giusepecabizzosu.it

Contos de foghile

Poesie scelte
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giusepecabizzosu.it

Contos de foghile

Poesie scelte
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giusepecabizzosu.it

Contos de foghile

L'arte del racconto ha in Sardegna una lunga tradizione e si svolgeva, come un rito arcano, soprattutto alla luce fiocca e tremula delle fiamme del focolare domestico che diventava così il luogo fantastico nel quale gli anziani trasmettevano ai giovani della famiglia i saperi ed i valori della tradizione.

Doddoredda e Sant'Antoni

Contos de foghile

Bi fit custa femina, Doddoredda li naraiana, devota meda e atterrettantu maccocca. Onzi die che fid'in cresia e pregaiada:

- Sant'Antoni meu bellu, benide a domo mia a la beneighere!

E gai oe, gai crasa, l'intendede su preideru. Si cuada addaiseigus de sant'Antoni e narad'a sa femma:

- Fiza mia cara, tir'a domo tua e apparizza una bella chena, chi za enzo Mira non bi siada maridu tuo, chi issu no est dignu de mi biere.

Su zaganu intende' tottu e, chena narrer nudd'a niunu, dezididi de b'andare issu puru.

A Doddoredda non li paria' beru. Che curred'a domo, conta' tottu a su maridu e che lu cumbinad'a sicch' essire. Apparizzada una chena chi gai mancu in sas dies sinnaladas. E dumbulana. Curred'a aberrere.

- Ohi sant'Antoni meu, intrade. Itt'onore.

Su preideru, mascaradu a santu, bintrada, beneighinde a destra e a manca. E subito sezid'in mesa.

Non fidi manc'assentadu bene chi torran'a dumbulare. Curre sa femin'a sa zanna:

- E chi'este?

- Santu Pedru! - rispondet su zaganu, mascaradu cun sas bestes de su Santu.

- Eande onore, duos santos paris in domo mia. Intrade, intrade.

narat Doddoredda.

- Non fid'a bennere, e non fia invitadu, ma appo fidadu un'iscutta sa zann'aberta e Antoni s'est fuidu. Baste'chi como so inoghe!

- Itte piaghene. Sezzid'e manigade, chi za bind'ada pro tottorduos. -

Narat Doddoredda e non annotada sas ogradas malas de Sant'Antoni a Santu Pedru. Mancu cominzadu e torran'a dumbulare.

- E chi'est puru, como?

- Zesu Cristu so'! - rispondet custa 'oghe manna. Aberi' sa zanna e faghe' bintrare a Zesu Cristu. Issa creia' chi fi' Zesu Cristu, ma fi' su maritu estidu che a Zesu Cristu.

- Una die che a oe, mai l'haio cretida. Sezid'e manigade Bois puru!

- Nosse, nosse. Non so ennidu pro manigare, deo, ma pro che remuire custos duos santos chena cherbeddos. Si 'nd'essin dae su chelu, lassan tottu abertu, ai scantos de b'intrare finas chie non debet.

E nande gai, nde ogada dae sutt'e sa este unu fuste mannu e nodosu, lis pizzigad'unu anzu e che los currede finas in carrela.

Prus' a tardu, su maridu remuid'a domo e narad'a sa muzere:

- Como si, chi custa est una domo beneitta. Conta, conta, comente fit Sant'Antoni.

- Ohi maridu meu, non l'has'a creare! Mancu in chelu b'hat paghe! Apprima est bennidu Sant'Antoni, Santu Pedru l'hat sighidu. Zesu Cristu est bennidu a los chircare, los hat brigados e pistados cun d'unu fuste mannu, che ai cussu chi impreas tue pro abbruffare s'aghina in sa cartina. Che los hat zagarados chena

ponner'in bucca manc'unu mossu.

- Non ti 'nde lees pinnicu pro cussu. Issos in chelu bi'nde tenene finzas menzus. Chere' narrere chi custu ben'e Deus lu manigamos e buffamos nois in memori'e sas animas.

Pro lotta notte manigan'e buffan'ambos duos e pro parizzas dies Doddoredda non est torrada manc'a cresia.